



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Скопье, 2023 год

MC.DEC/5/23
1 December 2023

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день тридцатой встречи
MC(30) Journal, пункт 7 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 5/23
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ПОЛНОМОЧИЙ
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОБСЕ
ПО ДЕЛАМ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ**

Совет министров,

ссылаясь на решение Хельсинкской встречи СБСЕ на высшем уровне 1992 года об учреждении поста Верховного комиссара по делам национальных меньшинств,

вновь подтверждая необходимость исполнения Верховным комиссаром ОБСЕ по делам национальных меньшинств своих функций в полном соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с мандатом Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств,

учитывая, что срок полномочий нынешнего Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств, г-на Кайрата Абдрахманова, истекает 3 декабря 2023 года,

постановляет в качестве временной меры, носящей исключительный характер и направленной на обеспечение насуточно необходимого уровня руководства институтом Верховного комиссара по делам национальных меньшинств, когда назначение на регулярный период не представляется возможным, оставить г-на Кайрата Абдрахманова в должности Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств до 3 сентября 2024 года.

MC.DEC/5/23
1 December 2023
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

«В связи с принятием решения о назначении Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств (ВКНМ) Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты приветствуют продление срока полномочий Верховного комиссара по делам национальных меньшинств г-на Кайрата Абдрахманова. Хотя мы и присоединились к консенсусу в отношении этого решения как временной меры исключительного характера в интересах обеспечения непрерывного руководства работой ОБСЕ, это должно было быть продление на стандартный трехлетний срок. Это решение не создает прецедента для будущих назначений или продления срока полномочий ВКНМ.

Мы в полной мере уважаем автономию и поддерживаем работу ВКНМ. К сожалению, в последние годы рядом государств-участников оказывается давление с целью ослабить автономные институты ОБСЕ и урезать выделяемые им ресурсы. Ничто в данном решении не должно истолковываться как уменьшающее автономию Верховного комиссара по делам национальных меньшинств или ограничивающее его/ее работу во исполнение своего мандата полноценным образом.

Наконец, Соединенные Штаты подчеркивают, что именно государства – участники ОБСЕ приняли действующие в Организации принципы, обязательства и решения, и поэтому ответственность за их выполнение лежит в первую очередь и главным образом на государствах-участниках.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению, а также включить его в Журнал заседания.

MC.DEC/5/23
1 December 2023
Attachment 2

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

«Присоединившись к консенсусу относительно продления полномочий Верховного комиссара по делам национальных меньшинств, Российская Федерация подчёркивает исключительный характер этого решения, который не снимает ответственности с главы этой исполнительной структуры ОБСЕ за чёткое следование её мандату, утверждённому государствами – участниками Организации.

Исходим из того, что заступающее председательство Мальты без промедления в начале 2024 года запустит процедуру кадрового конкурса на замещение указанной позиции.

Просьба приложить текст этого интерпретирующего заявления к принятому Решению и включить его в Журнал сегодняшнего заседания».

MC.DEC/5/23
1 December 2023
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Испании как страны, председательствующей в ЕС, передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением.

«В связи с принятием решения о продлении срока полномочий Верховного комиссара по делам национальных меньшинств г-на Кайрата Абдрахманова Европейский союз хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Европейский союз полностью поддерживает продление срока полномочий в отношении всех четырех высших руководящих должностей. Такой подход обеспечивает надлежащее функционирование Организации и ее комплексный подход к проблемам безопасности, особенно в это непростое время, отмеченное продолжающейся агрессивной войной России против Украины.

Европейский союз приветствует продление срока полномочий г-на Кайрата Абдрахманова. Мы полностью поддерживаем работу Верховного комиссара по делам национальных меньшинств.

Однако мы глубоко сожалеем, что из-за позиции одного государства-участника был заблокирован консенсус как в отношении продления на трехлетний срок, как это предусмотрено Правилами процедуры, так и в отношении продления на один год, предложенного Председательством в качестве компромиссного решения.

Мы считаем, что продление на девять месяцев является мерой исключительного характера, которая не позволяет обеспечить необходимую преемственность и базисный уровень эффективного управления. Мы подчеркиваем, что это никоим образом не создает прецедента на будущее.

Призываем все государства-участники признать важность обеспечения преемственности в работе ОБСЕ под сильным руководством, особенно в период, когда значимость ее принципов, обязательств и ценностей для нашей общей безопасности столь беспрецедентно высока.

Просим приложить текст этого интерпретирующего заявления к принятому Решению и включить его в Журнал сегодняшнего заседания.

К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты Северная Македония¹, Черногория¹, Албания¹, Украина, Республика Молдова и Босния и Герцеговина¹, страна – потенциальный кандидат Грузия, а также Андорра».

1 Северная Македония, Черногория, Сербия, Албания и Босния и Герцеговина продолжают оставаться участниками процесса стабилизации и ассоциации.

MC.DEC/5/23
1 December 2023
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Канады (также от имени Албании, Боснии и Герцеговины, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Монако, Норвегии, Украины, Черногории и Швейцарии):

«Я выступаю от имени следующих стран – Албании, Боснии и Герцеговины, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Монако, Норвегии, Украины, Черногории, Швейцарии и моей страны, Канады, – в связи с решением о продлении срока полномочий Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств г-на Кайрата Абдрахманова. Соответственно, мы хотим сделать следующее интерпретирующее заявление согласно пункту 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Наши делегации одобряют принятые решения и вновь выражают признательность Председательству Северной Македонии за его отменное руководство работой с целью достижения консенсуса по критически важным вопросам, что способствовало повышению эффективности ОБСЕ.

Мы хотели бы выразить нашу благодарность и доверие нынешнему руководству исполнительных структур. Мы довольно длительное время выступали и выступаем в поддержку полноценного продления всех четырёх мандатов на три года.

Мы глубоко сожалеем, что не удалось достичь консенсуса в отношении продления на трёхлетний срок. Руководствуясь духом сотрудничества, мы поддерживаем нынешнее более короткое продление в качестве временной и исключительной меры, но это ни в коем случае не должно рассматриваться как прецедент для будущих решений в отношении руководства Организации.

Принцип консенсуса, имеющий фундаментальное значение для ОБСЕ, лежит в основе всех наших совместных решений. Мы не должны допускать, чтобы кто-то злоупотреблял им в собственных интересах, поскольку это подрывает наше взаимное доверие и сотрудничество.

Просим приложить данное заявление к Решению и отразить его в Журнале заседания».

MC.DEC/5/23
1 December 2023
Attachment 5

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенного Королевства:

«Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с принятием Советом министров решения о продлении срока полномочий Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств Соединенное Королевство хотело бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенное Королевство присоединяется к консенсусу относительно продления срока полномочий Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств и желает ему всяческих успехов. Мы особенно ценим его готовность на столь позднем этапе продолжить работу в этом важном качестве. Мы заявляем о его полной поддержке со стороны Соединенного Королевства и призываем остальных сделать то же самое.

Соединенное Королевство сожалеет, что нам пришлось принять эти решения в порядке исключения как меры временного характера.

Мы отмечаем, однако, что это решение, в сочетании с определением нового Председательства и других старших руководителей, будет способствовать предсказуемости и стабильности ОБСЕ в это особенно трудное время.

Г-н Председатель, прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к настоящему Решению и включить его в Журнал заседания».